اعلامیه عدم تبعیض

تبعیض خلاف قانون است. Blue Shield of California از قوانین حقوق مدنی ایالتی و فدرال تبعیت می‌کند.
Blue Shield of California به‌طور غیرقانونی بر اساس جنس، نژاد، رنگ پوست، مذهب، اصل‌ونسب، منشأ ملی، هویت گروه قومی، سن، معلولیت ذهنی، معلولیت جسمی، وضعیت پزشکی، اطلاعات ژنتیکی، وضعیت تأهل، جنسیت، هویت جنسیتی یا گرایش جنسی تبعیض قائل نمی‌شود، افراد را محروم نمی‌کند و با آنها رفتار متفاوتی ندارد.
Blue Shield of California خدمات زیر را ارائه می‌دهد:

- ارائهٔ به‌موقع کمک‌ها و خدمات رایگان به افراد دارای معلولیت برای کمک به برقراری ارتباط بهتر، از جمله:
  - مترجمین دارای صلاحیت برای زبان اشاره
  - اطلاعات کتبی به سایر فرمت‌ها (چاپ درشت، صوتی، فرمت‌های الکترونیک قابل دسترسی، فرمت‌های دیگر)
- خدمات زبانی رایگان و به‌موقع به افرادی که زبان اصلی آنها انگلیسی نیست، از جمله:
  - مترجمین شفاهی دارای صلاحیت
  - اطلاعات کتبی به زبان‌های دیگر
- در صورت نیاز به این خدمات، *هفت روز هفته*، بین ساعت *8 a.m.* تا *8 p.m.*، با *Blue Shield of California* به شمارهٔ *1-800-452-4413* تماس بگیرید. اگر مشکلات شنوایی یا گفتاری دارید، لطفاً با شماره *TTY: 711* تماس بگیرید.

بنابر درخواست، این سند، قابل ارائه به صورت خط بریل، چاپ درشت، کاست صوتی یا الکترونیک می‌باشد. برای دسترسی به یک نسخه از این فرمت‌های جایگزین، لطفاً با ما تماس بگیرید یا با این آدرس با ما مکاتبه نمایید:

Blue Shield of California

601 12th Street

Oakland, CA 94607-3613

1-800-452-4413 (TTY: 711)

چگونه یک شکایت ثبت کنیم

اگر معتقدید Blue Shield of California در ارائه این خدمات کوتاهی کرده یا به‌طور غیرقانونی بر اساس جنس، نژاد، رنگ پوست، مذهب، اصل‌ونسب، منشأ ملی، هویت قومی، سن، معلولیت ذهنی، معلولیت جسمی، وضعیت پزشکی، اطلاعات ژنتیکی، وضعیت تأهل، جنسیت، هویت جنسیتی یا گرایش جنسی تبعیض قائل شده است، می‌توانید شکایتی را نزد «هماهنگ‌کننده حقوق مدنی Blue Shield of California» ثبت کنید. شما می‌توانید شکایت خود را به‌صورت تلفنی، کتبی، حضوری یا الکترونیکی ثبت کنید:

- به صورت تلفنی: برای تماس با هماهنگ‌کننده حقوق مدنی Blue Shield of California، هفت روز هفته از ساعت .8 a.m تا .8 p.m با شماره 1-800-776-4466 تماس بگیرید. یا اگر مشکل شنوایی یا گفتاری دارید، لطفاً با TTY: 711 تماس بگیرید.
- به صورت کتبی: فرم شکایت را تکمیل کنید یا نامه‌ای بنویسید و آن را به نشانی زیر ارسال کنید:

Blue Shield of California's Civil Rights Coordinator, Medicare Appeals & Grievance,

P.O. Box 927, Woodland Hills, CA 91367، یا به این نشانی ایمیل

Appeal&GrievanceResol@blueshieldca.com.

- به صورت حضوری: به مطب پزشک خود یا دفتر Blue Shield of California مراجعه کنید و بگویید که می‌خواهید شکایتی ثبت کنید.
- به صورت الکترونیکی: از وب‌سایت Blue Shield of California به نشانی blueshieldca.com بازدید کنید.

دفتر حقوق مدنی - اداره خدمات مراقبت سلامت کالیفرنیا

همچنین می‌توانید شکایت حقوق مدنی خود را به‌صورت تلفنی، کتبی یا الکترونیکی به «دفتر حقوق مدنی اداره خدمات مراقبت سلامت کالیفرنیا»، تسلیم کنید:

- به صورت تلفنی: با شماره 1-916-440-7370 تماس بگیرید. اگر مشکل گفتاری یا شنیداری دارید، لطفاً با 711 (خدمات رله مخابراتی) تماس بگیرید.
- به صورت کتبی: فرم شکایت را تکمیل کنید یا نامه‌ای را به نشانی زیر ارسال نمایید:

Deputy Director, Office of Civil Rights Department of Health Care Services Office of Civil Rights, P.O. Box 997413, MS 0009, Sacramento, CA 95899-7413

فرم‌های شکایت در نشانی http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx موجود است.

- به صورت الکترونیکی: به نشانی CivilRights@dhcs.ca.gov ایمیل ارسال کنید.

دفتر حقوق مدنی - اداره بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده

اگر معتقدید بر اساس نژاد، رنگ پوست، منشأ ملی، سن، معلولیت یا جنس مورد تبعیض قرار گرفته‌اید، می‌توانید شکایت حقوق مدنی خود را از طریق تلفن، به‌صورت کتبی یا الکترونیکی به «دفتر حقوق مدنی اداره بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده» نیز، تسلیم کنید:

- به صورت تلفنی: با شماره 1-800-368-1019 تماس بگیرید. اگر مشکلات شنوایی یا گفتاری دارید، لطفا با شماره TTY/TDD 1-800-537-7697 تماس بگیرید.
- به صورت کتبی: فرم شکایت را تکمیل کنید یا نامه‌ای را به نشانی زیر ارسال نمایید:

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

فرم‌های شکایت در نشانی http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html موجود است.

- به صورت الکترونیکی: از پورتال شکایات دفتر حقوق مدنی در نشانی https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf بازدید کنید.